

**FAG****SCHAEFFLER**

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
Getriebe-u.Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasporto /
Freight

Espresso/
Express

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n. /
Delivery Note No.

31398215

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.01.2018

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

see below

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

SA/HZA-SC1
Stefanie Harrer

13 Tel.

+49 (9132) 82-5332

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198537

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

Porto
assegnato/
Not Free

X

23/24 Lordo/
Gross

Netto/Net

Peso totale/Total Weight

1.141,0 KG

969,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

64 x KLT 4314, 4 x 0000SON

22 Specifica di
destinazione/

22479765

26 Destinazione
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Cita UnitariConsegna/Delivery
Handling Unit

001

9009105671

F-600662.03.6207#S

800 PZ

31398215/10

Cuscinetto a sfere insolcate

084882476-0000-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003920601

Lotto / Batch

0024942652

Quantità / Quantity

800 PZ

Ursprungeland / Country of origin

R.P. Cinese

1P5743

496574

002

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S

1.248 PZ

31398219/10

Anello esterno

083465960-4350-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885401

Lotto / Batch

0028165968

Quantità / Quantity

1.248 PZ

Ursprungeland / Country of origin

Ungheria

1P5744

931884

003

9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S

1.920 PZ

31398221/10

Cuscinetto a rulli conici

083563415-4350-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885301

Lotto / Batch

0028060755

Quantità / Quantity

1.920 PZ

Ursprungeland / Country of origin

Ungheria

1P5745

931886

931887

004

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S

960 PZ

31403273/10

Cuscinetto a rulli conici

083465731-4350-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885501

Lotto / Batch

0028165616

Quantità / Quantity

960 PZ

Ursprungeland / Country of origin

Ungheria

1P5747

931885

**FAG****SCHAEFFLER****Consegna n.
Delivery Note No.**
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

GETRAG S.p.A.
Getriebe- u. Zahnradfabrik
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA3 Consegna Nr /
Delivery Note No.**31398215**4 Data spedizione /
Shipping Date**23.01.2018**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	496574	220,0 KG	233,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON	
			Articolo	084882476-0000-10	Quantità:	800 PZ
2	931884	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
3	931886	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	931887	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	931885	204,9 KG	244,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

64	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
4	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-000547 vom 23.01.2018



18-000547

Ludwigsburg, 23.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER KG Schaeffler Accounting Services Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 26.01.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	31398215	4	EP	Getriebeteile	1.141	
2	31398219					
3	31398221					
4	31403273					
Summe: Total					4,00 EP	1.141,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängel Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER KG D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-000547 empfangen am Réception des marchandises le GETRAG SPA I-70026 MODUGNO 23.1.18 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Via dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO (BA) C.F. e P. IVA 04886850728 presso: WORKX s.r.l.s. COMMERZBANK Konto: 0884500000 BLZ: 604 800 08 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00 SWIFT: DRESDEFF604		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deVia dei Ciclamini, 4 - I-70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P. IVA 04886850728
presso: **WORKX s.r.l.s.**
COMMERZBANK
Konto: 0884500000
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604